

[美]房龙○著 冯慧娟○编

宽

容

全民阅读·经典小丛书

〔美〕房龙◎著 冯慧娟◎编

宽 容



吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目 (CIP) 数据

宽容 / (美) 房龙著; 冯慧娟编. — 长春 : 吉林出版集团有限责任公司, 2015.6

(全民阅读·经典小丛书)

ISBN 978-7-5534-7568-4

I. ①宽… II. ①房… ②冯… III. ①思想史—世界
IV. ①B1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 119901 号

KUANRONG

宽容

(美) 房龙 著 冯慧娟 编

出版策划：孙 赅

选题策划：冯子龙

责任编辑：孙骏骅

排 版：新华智品

出 版：吉林出版集团有限责任公司

(长春市人民大街 4646 号, 邮政编码: 130021)

发 行：吉林出版集团译文图书经营有限公司

(<http://shop34896900.taobao.com>)

电 话：总编办 0431-85656961 营销部 0431-85671728

印 刷：北京市平谷县早立印刷厂

开 本：640mm × 940mm 1/16

印 张：10

字 数：130 千字

印 数：1—5 000 册

版 次：2015 年 7 月第 1 版

印 次：2015 年 7 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5534-7568-4

定 价：25.00 元

版权所有 侵权必究
印装错误请与承印厂联系

前 言

F O R E W O R D

画卷。

这本涉及宽容这一抽象的概念以及宗教这一形而上的范畴的作品，是一本畅销近百年的通俗历史读本，是畅销全球的人文主义经典，是挑战愚昧与极端观念的历史佳作，是关于宽容和自由思想的最经典、最通俗、最简洁的读本。书中所传达的思想信息和价值观念，直到今天仍是有益的，有利于年轻人价值观的完善和成熟。

《宽容》是一本值得一读再读的书。

由于篇幅所限，本书对原著有所删节，但笔者相信这部袖珍读本已完全可以体现出《宽容》的精华，希望每一位读者都能从房龙的《宽容》之中汲取有用的养分。

序	○〇六
无知的暴虐	○一三
桎梏的开始	○二四
上帝的晨光	○三四
囚禁	○五三
宗教法庭	○六二
求知的人	○七七
基督教改革运动	○八八
蒙田	一〇〇
布鲁诺	一〇六
太阳国王	一一二
百科全书	一一六
革命的不宽容	一二四
汤姆·佩恩	一三三
最后一百年	一三九
后记	一四六

全民阅读·经典小丛书

〔美〕房龙◎著 冯慧娟◎编

宽容

吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目 (CIP) 数据

宽容 / (美) 房龙著; 冯慧娟编. — 长春 : 吉林出版集团有限责任公司, 2015.6

(全民阅读·经典小丛书)

ISBN 978-7-5534-7568-4

I. ①宽… II. ①房… ②冯… III. ①思想史—世界
IV. ①B1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 119901 号

KUANRONG

宽容 (美) 房龙 著 冯慧娟 编

出版策划：孙 超

选题策划：冯子龙

责任编辑：孙骏骅

排 版：新华智品

出 版：吉林出版集团有限责任公司

(长春市人民大街 4646 号，邮政编码：130021)

发 行：吉林出版集团译文图书经营有限公司

(<http://shop34896900.taobao.com>)

电 话：总编办 0431-85656961 营销部 0431-85671728

印 刷：北京市平谷县早立印刷厂

开 本：640mm×940mm 1/16

印 张：10

字 数：130 千字

印 数：1—5 000 册

版 次：2015 年 7 月第 1 版

印 次：2015 年 7 月第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-5534-7568-4

定 价：25.00 元

版权所有 侵权必究
印装错误请与承印厂联系

F O R E W O R D

前言

郁达夫说：“房龙的笔有种魔力，干燥无味的科学常识，经他那么的一写，无论大人小孩，读他书的人，都觉得娓娓忘倦了。”

威廉·亨德里克·房龙（1882年—1944年），荷兰裔美国人。他曾经做过教师、编辑、记者、播音员，是个多才多艺的博学之士，是著名作家和历史学家。他一生中撰写了大量饮誉全球的作品，如《宽容》《圣经的故事》《人类的故事》《发明的故事》《房龙地理》《人类的艺术》等，都曾在世界上掀起持续的阅读高潮。其中，尤以《宽容》一书给读者留下极为深刻的印象。

《宽容》是将悲剧用一种异常轻松幽默的语言描述出来的奇书，描写的是一幕幕因为偏执和固执己见所带来的悲剧，以及众多的杰出人物为了宽容的事业所做出的非凡的努力。它从人文主义立场出发，解析了人类为寻求思想的权利所走过的艰辛历程，勾勒了一幅波澜壮阔的人类思想解放史

前言

F O R E W O R D

画卷。

这本涉及宽容这一抽象的概念以及宗教这一形而上的范畴的作品，是一本畅销近百年的通俗历史读本，是畅销全球的人文主义经典，是挑战愚昧与极端观念的历史佳作，是关于宽容和自由思想的最经典、最通俗、最简洁的读本。书中所传达的思想信息和价值观念，直到今天仍是有益的，有利于年轻人价值观的完善和成熟。

《宽容》是一本值得一读再读的书。

由于篇幅所限，本书对原著有所删节，但笔者相信这部袖珍读本已完全可以体现出《宽容》的精华，希望每一位读者都能从房龙的《宽容》之中汲取有用的养分。

序	○〇六
无知的暴虐	○一三
桎梏的开始	○二四
上帝的晨光	○三四
囚禁	○五三
宗教法庭	○六二
求知的人	○七七
基督教改革运动	○八八
蒙田	一〇〇
布鲁诺	一〇六
太阳国王	一一二
百科全书	一一六
革命的不宽容	一二四
汤姆·佩恩	一三三
最后一百年	一三九
后记	一四六

序

在一个无知山谷里，人们过着宁静、幸福的生活。

永恒的山脉蜿蜒地向东、南、西、北等各个方向延伸。

溪谷显得深邃、破败，知识的小溪沿着溪谷缓缓地流着。

它从从前的荒山发源。

在未来的沼泽里消失。

对于要求不高的村民来说，这条不像江河那样波涛滚滚的小溪，已经绰绰有余了。

晚上，饮完牲口、灌满木桶的村民，总是无忧无虑地坐下来享受天伦之乐。

在阴凉角落里躲了一天的守旧老人们，被搀扶出来，面对一本充满神秘色彩的古书苦苦思索。

这些老人对孩子们总是讲一些古怪的字眼，可是孩子们的心里却想着玩耍那些从远方捎来的漂亮石子。

因为这些东西的意思大都晦涩难懂。

但这些东西却是神圣而不可侵犯的，因为它是一个一千年前现在已不为人知的部族写的。

在这个山谷里，越古老的东西越受到尊敬。

如果有谁敢质疑祖先的智慧，那么他就会受到正人君子的排斥。

因此，所有人相处得都很融洽。

但是，人们也总是感到害怕。他们不知道如果自己得不到果园中应得的那份果实该怎么办。

在深夜，在小镇的狭窄的小巷里，人们用低沉的声音讲述着一些情节模糊的往事，讲述着那些敢于提出问题的男男女女。

这些男男女女后来都走了，之后，他们一直没有回来。

另外，还有一些人曾经想攀登那些挡住太阳的岩石和高墙。

但最后，他们都没有成功，石崖底下，他们的尸体现在已变成了堆堆白骨。

岁月流逝，日复一日，年复一年。

在这个无知山谷里，人们过着宁静、幸福的生活。

外面是黑漆漆一片，一个人正在艰难地爬着。

他手上的指甲已经磨破了。

脚上缠着一块浸透鲜血的破布，那鲜血告诉人们他经过了怎样的长途跋涉。

他踉踉跄跄地来到旁边的一间茅屋前，敲了敲门。

然后，他便不省人事，颤动的烛光中，他被人抬上了一张吊床。

第二天早晨，“他回来了”的消息就传遍了全村。

邻居们站在他的四周，不断地摇着头。他们知道，这是早已注定的结局。

对于那种敢于离开山脚的人来说，等待他的只有妥协和失败。

在村子的一角，守旧老人们也摇着头，并不断地吐出一些恶毒的词句。

这些人并不是天生残忍，但是，法律毕竟是法律。他违背了他们的意愿，犯了滔天大罪。

等到他的伤治好，他就要接受审判。

守旧老人也想对他宽大处理。

因为他们想起了他母亲那双明亮的眼睛，也想起了他那三十年前在沙漠里失踪的父亲。

但是，遗憾的是，法律毕竟是法律，所有人都必须遵守。

而法律的执行者就是他们——守旧老人。

漫游者被守旧老人抬到集市上，人们都恭敬地站在周围，全场一片寂静。

漫游者的身体非常虚弱，因为他又饿又渴。

因此，老者让他坐下，可他拒绝了。

他们命令他不许说话，但他偏偏要说。

他背对老者，两眼搜寻着不久以前还和他志同道合的人。

“请听我说，”他诚恳地说道，“听我说，大家都不要再忧心忡忡，我刚从山的那边过来，我的双脚踏上了一片新鲜的土地，我的双手受到了别的民族的亲切抚摸，我的双眼看到了许多奇妙的景象。

“小的时候，父亲的花园就是我全部的世界。

“早在创世的时候，花园东、南、西、北四面的疆界就定下来了。

“每次我问：‘疆界的那边藏着什么’，大家就一个劲地摇头，一片唏嘘。但我偏要打破砂锅问到底，于是，他们把我带到这块岩石上，让我看那些白骨，那些有胆子藐视上帝的人的累累白骨。

“‘骗人！上帝欣赏勇敢的人！’我喊道。于是，‘古董’老人走过来，对着我读起他们的所谓的圣书。他们说，人间万物的命运都是上帝早已决定了的，我们的东西，比如，山谷、野兽、花朵、果实、鱼虾，我们掌管；不是我们的，比如，山是上帝的，对于山那边的东西我们应一无所知，直到世界消失。

“他们这是在撒谎，他们不但欺骗了我，也欺骗了你们。

“那边的山上有牧草茂盛的牧场，有一样血肉的男男女女，那儿的城市光彩夺目，已经有一千年的历史了，那儿是无数能工巧匠精心建造的。

“我已经找到了一条大道，它通往我们更美好的家园，我已经感觉到幸福生活正在向我们招手，跟我走吧，让我带领你们奔向那里。上帝的笑容不光在这儿，也在别的地方。”

他停住了，人群里发出一声可怕的吼声。

“亵渎，这简直是对神灵的亵渎。”古董老人叫喊着，“让他因为他的罪行得到应有的惩罚吧！他已经疯了，竟敢嘲弄一千年前定下的律法，他死不足惜。”

人们高举沉重的石块，杀死了这个漫游者。

为警告那些胆敢怀疑祖先智慧的人，他的尸体被扔到了山脚下，杀一儆百。

不久，这里爆发了一场特大干旱。知识小溪不再潺潺流水，它

枯竭了。因为干渴，许多牲畜都死了，田地里的庄稼也都枯萎了，山谷里到处弥漫着饥饿的气息。

但是，古董老人们没有失望，他们预言说，一切都会好起来的，因为，那些最神圣的篇章里是这样写的。

而且，他们已经很老了，很少的一点食物就足够维持他们的生命了。

冬天来了。

村子里人烟稀少，空空荡荡，冷冷清清。

由于饥寒交迫，大部分人都死了，幸存的人把唯一的希望寄托在山的那一边。

可是律法却说：“不行！”

律法不得违背。

一天夜里，发生了叛乱。

由于恐惧而逆来顺受的人们在失望面前充满了勇气。

守旧老人的抗争是徒劳的。

他们被人推到了一边，这时候他们还在怨天尤人，但是，当最后一辆马车驶出村子时，他们叫住了马车夫并强迫他把他们带走了。

就这样，一次投奔陌生世界的旅行开始了。

虽然那个漫游者已经开辟了一条道路，但毕竟已事隔多年，要找到那条道路实在不是一件容易事。

很多人死了，人们踏着他们的尸骨好不容易找到了第一座用石子堆起的路标。

这之后，旅程中的艰辛少了些。

在茂密的、一望无际的丛林、荒野、乱石中，有一条宽敞的大道，这是那个细心的先驱者用火烧出来的。

人们被它一步一步地引到了一个绿色牧场上，那是一个全新的世界。

大家相对无言。

“最终，他是对的，”人们说道，“守旧老人是错的。”

“他说的是事实，守旧老人说的是骗人的……”

“现在，守旧老人坐在我们的车里，唱着那些老掉牙的歌儿，可是，他的尸首却在山崖下腐烂。”

“他救了我们，可我们却杀死了他。”

“这件事我们真的做错了，但是，如果当时我们知道的话，就不会……”

然后，人们把马和牛的套具卸下来，把牛羊赶进牧场，建造房屋，规划土地，从这以后，人们又过上了幸福的生活。

几年后，一座大厦拔地而起，这是智慧老人的住宅，同时，人们打算把勇敢先驱者的遗骨埋在里面。

一支由表情严肃的人组成的队伍回到了荒芜多年的山谷，空空的山脚下，人们找不到先驱者的尸首。

因为，尸首早就让一只饥饿的豺狗拖入了自己的洞穴。

先驱者足迹的尽头，现在已成了一条大道，人们把一块小石头放在那里，石头上刻着先驱者的名字，那是一个首先挑战未知世界的黑暗和恐怖的人的名字，是一个把人们引向新的自由的人的名字。

石头上还写明，它是一些后代怀着一颗感恩朝礼的心建成的。

过去发生过这样的事，现在这样的事还在继续。不过我们希望，在将来，这样的事不再发生。